

MEMORANDUM O POROZUMĚNÍ
MEZI
GENERÁLNÍM FINANČNÍM ŘEDITELSTVÍM
V ČESKÉ REPUBLICCE A ODBOREM FINANČÍ MINISTERSTVA
EKONOMIKY A FINANČÍ V ITALSKÉ REPUBLICCE
O VZÁJEMNÉ ADMINISTRATIVNÍ POMOCI V OBLASTI PŘÍMÝCH DANÍ

Generální finanční ředitelství v České republice a Odbor financí v Italské republice (dále jen jako „Strany“)

s ohledem na

ustanovení směrnice 2011/16/EU ze dne 15. února 2011 o administrativní spolupráci v oblasti daní a o zrušení směrnice Rady 77/799/EHS, která nahrazuje směrnicí Rady 77/799/EHS s účinností od 1. ledna 2013, v platném znění (dále jen jako „Směrnice“),
a

článek 26 Smlouvy mezi Českou republikou a Italskou republikou o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmů ze dne 5. května 1981 (dále jen jako „Smlouva“)

definici výměny informací obsaženou v Komentáři k odstavci 1 článku 26 Modelové smlouvy o zamezení dvojího zdanění Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (dále jen OECD),

a s ohledem na přání obou Stran posílit vzájemnou spolupráci v daňových záležitostech,

se Strany rozhodly uzavřít následující Memorandum o porozumění (dále jen jako „Memorandum“):

Článek 1

Příslušné orgány

Pro účely aplikace tohoto Memoranda se za příslušné orgány považují:

a) za Českou republiku

Generální ředitel Generálního finančního ředitelství

Lazarská 15/7

117 22 Praha 1

Česká republika

podatelna@fs.mfcr.cz

b) za Italskou republiku

Generální ředitel Odboru financí

Ministerstvo financí a ekonomiky

Via dei Normanni 5

00184 Rome

Itálie

df.dirgen.segreteria@finanze.it

Žádosti o výměnu informací a informace poskytované na žádost, informace poskytované z vlastního podnětu (spontánně) nebo automaticky budou adresované na:

V České republice:

Generální finanční ředitelství

Lazarská 7

117 22 Praha 1

Česká republika

V Itálii:

Pro informace vyměňované na žádost, spontánně a automaticky:	Pro informace vyměňované na žádost a spontánně:
Revenue Agency Directorate for Tax Assessment International Division Exchange of Information Office Via Cristoforo Colombo 426 C/D 00145 Rome (Italy) dc.acc.coopint@agenziaentrate.it	Guardia di Finanza Headquarters II Department – Analysis and International Relations Viale XXI Aprile, 51 00162 Rome (Italy) <u>IIreparto.teletrattamento@gdf.it</u>

Článek 2

Výměna informací na žádost

Informace budou poskytovány na žádost dle čl. 26 Smlouvy a dle článku 5 Směrnice. Příslušné orgány poskytnou informace na žádost co možná nejdříve.

Vyměňované informace mohou zahrnovat informace v držení bank, jiných finančních institucí, jmenovaných zástupců (nominees) nebo osob jednajících v zastoupení či ve funkci zmocněnce nebo informace vztahující se k vlastnickým podílům v právnické osobě či jiné entitě.

Článek 3

Automatická výměna informací

1. Na podkladě článku 8 Směrnice a článku 26 Smlouvy si Strany vzájemně automaticky poskytnou dostupné informace týkající se fyzických a právnických osob s ohledem na:

- a) příjmy z nemovitého majetku uvedené v článku 6 Smlouvy;
- b) zisky podniků uvedené v článku 7 Smlouvy;
- c) dividendy uvedené v článku 10 Smlouvy;
- d) úroky uvedené v článku 11 Smlouvy;
- e) licenční poplatky uvedené v článku 12 Smlouvy;
- f) příjmy ze zcizení majetku uvedené v článku 13 Smlouvy;
- g) příjmy z nezávislé činnosti a ostatních osobních služeb jakéhokoli druhu definovaných v článku 14 Smlouvy;
- h) příjmy jako jsou platy, mzdy a jiné podobné odměny uvedené v člancích 15 a 19 Smlouvy;
- i) tantiémy a jiné obdobné platby uvedené v článku 16 Smlouvy;
- j) příjmy z činnosti umělců a sportovců uvedené v článku 17 Smlouvy;
- k) penze a obdobné platby uvedené v člancích 18 a 19 Smlouvy;
- l) ostatní příjmy uvedené v článku 22 Smlouvy.

2. V co nejkratším možném termínu, nejlépe pak do konce druhého kalendářního roku následujícího po roce, v němž daný příjem vznikl, si Strany poskytnou informace uvedené v odstavci 1 tohoto článku. Tyto informace budou poskytovány elektronicky, ve standardním formátu OECD SMF – Standardní magnetický formát (v aktuální verzi) nebo STF – Standardní přenosový formát (v aktuální verzi).

3. Pokud by informace nemohly být poskytovány automaticky, mohou být poskytovány formou spontánní výměny informací.

4. Je-li zjištěno, že poskytnuté informace jsou nesprávné nebo neúplné, příslušný orgán, který je příjemcem informací, tuto skutečnost co nejdříve sdělí druhému příslušnému orgánu. Totéž platí pro technické problémy nebo obtíže při konverzi poskytnutých údajů.

5. Předávány budou následující údaje:

Pokud jde o fyzické osoby:

- a) jméno;
- b) datum narození;
- c) adresa ve státě rezidence, je-li k dispozici;
- d) daňové identifikační číslo vydané ve státě rezidence, je-li k dispozici nebo jiné osobní identifikační číslo či číslo pro účely registrace k DPH.

Pokud jde o právnické osoby:

- a) název;
 - b) sídlo ve státě rezidence, je-li k dispozici;
- daňové identifikační číslo vydané státem rezidence, je-li k dispozici, nebo číslo pro účely registrace k DPH.

Pokud jde o příjmy:

- a) výše dosaženého příjmu;
- b) dotčené zdaňovací období;
- c) výše zálohových plateb sražených plátcem (je-li to relevantní).

Na základě podmínky reciprocity, příslušné orgány si budou vyměňovat informace počínaje kalendářním rokem 2013.

Článek 4

Spontánní výměna informací

Příslušné orgány si mohou vzájemně poskytovat, bez potřeby předchozí žádosti, informace týkající se fyzických osob, právnických osob nebo jiného typu osob, které jsou zjištěny v rámci běžné administrativní činnosti.

Článek 5

Přítomnost daňových úředníků jednoho státu na území druhého státu

1. Na základě článku 11 Směrnice a článku 26 Smlouvy může být ve specifických případech podána žádost o umožnění přítomnosti zástupců jednoho státu při daňovém šetření v druhém státu. Toto zahrnuje zejména:

- a) případy, které ukazují na významné přeshraniční nesrovnalosti nebo daňový podvod;
- b) složité případy, kde je opodstatněna přítomnost daňových úředníků obou států;
- c) případy, u nichž je riziko uplynutí promlčecí lhůty a u nichž přítomnost daňových úředníků může šetření urychlit;
- d) společná šetření v rámci dohodnutých dvoustranných nebo vícestranných šetření či kontrol, včetně simultánních daňových kontrol.

2. Příslušné orgány mohou umožnit přítomnost daňových úředníků jednoho státu na území druhého státu i v jiných případech než popsaných v odstavci 1 tohoto článku.

3. Pokud je žádosti vyhověno, rozumí se, že dožadující stát umožní přítomnost daňových úředníků dožádaného státu v obdobných případech.

4. Žádost o umožnění přítomnosti daňových úředníků jednoho státu na území druhého státu musí být podána písemně příslušným orgánem dožadujícího státu a bude činit nedílnou součást žádosti o informace. Příslušný orgán dožádaného státu učiní rozhodnutí týkající se této žádosti v co nejkratším možném termínu.

5. Je-li žádost schválena, příslušný orgán dožádaného státu co nejdříve vyrozumí příslušný orgán dožadujícího státu o době a místě kontroly a úřednících, kteří byli kontrolou pověřeni.

6. Hostující daňoví úředníci z dožadujícího státu, kteří budou přítomni při daňovém řízení v dožádaném státě, mohou klást otázky zúčastněným osobám a mohou nahlížet do spisového materiálu. Daňoví úředníci dožadujícího státu budou dodržovat právní předpisy a administrativní zvyklosti dožádaného státu.

7. Daňoví úředníci dožadujícího státu mohou být přítomni pouze při těch částech kontroly v dožádaném státě, které jsou nebo mohou být relevantní pro kontrolu ve státě, který žádost předložil.

8. Hostující správci daně mohou předkládat návrhy a otázky ohledně daňové kontroly pracovníkům pověřeným výkonem kontroly v dožádaném státě. Jakékoliv rozhodnutí týkající se takových návrhů či otázek bude učiněno úřadem nebo úředníky dožádaného státu.

9. Informace získané během kontroly musí být mezi příslušnými orgány českým Generálním finančním ředitelstvím a Agenzia delle Entrate a Guardia di Finanza vyměněny v souladu s ustanoveními o výměně informací v kapitole II Směrnice a v článku 26 Smlouvy.

Článek 6

Simultánní daňové kontroly

Za účelem dosažení větší efektivity při výměně informací a účinnějšího řešení případů daňových úniků a vyhýbání se dani, se Strany dohodly na stanovení pracovního postupu, uvedeného v Příloze k tomuto Memorandu, pro provádění simultánních daňových kontrol u vybraných daňových subjektů nebo skupin daňových subjektů, které jsou ekonomicky aktivní jak v České republice, tak v Itálii.

Článek 7

Reciprocita

Princip reciprocity je důležitým aspektem vzájemné spolupráce, kdy je třeba, aby byla udržována atmosféra výměny informací na bázi svobodné vůle za účelem zajištění náležité realizace této výměny informací, která je předmětem tohoto Memoranda.

Článek 8

Jazyková úprava výměny informací

Jakákoliv výměna informací bude provedena v anglickém jazyce nebo relevantní informace budou zaslány spolu s překladem do anglického jazyka.

Článek 9

Ostatní ustanovení

1. Informace obdržené Stranami budou využity nebo odtajněny jen pro účely a způsobem stanoveným ve Směrnici a ve Smlouvě s ohledem na mlčenlivost a omezení při výměně informací. Pokud poskytnuté informace nejsou správné či neměly být poskytnuty, měl by o tom být dotčený příslušný orgán bezodkladně informován.
2. Jakákoliv výměna informací podle tohoto Memoranda bude učiněna prostřednictvím příslušných orgánů nebo pověřených úředníků obou států.
3. Příslušné orgány obou států v případě potřeby uskuteční vzájemnou konzultaci za účelem usnadnění plnění závazků podle tohoto Memoranda.

Článek 10

Účinnost, změny a ukončení

1. Memorandum vstupuje v účinnost dnem následujícím po dni jeho podpisu generálním ředitelem Generálního finančního ředitelství v České republice a generálním ředitelem Odboru financí v Itálii, podle toho, který z podpisů bude učiněn k pozdějšímu datu.
2. Memorandum může být kdykoli modifikováno, a to písemnou dohodou mezi Stranami.
3. Memorandum se uzavírá na dobu neurčitou. Lze ho ukončit písemnou výpovědí podanou kteroukoliv ze Stran. Ukončení nabývá účinnosti po uplynutí šestiměsíční lhůty po převzetí výpovědi.

Sepsáno ve dvojitým vyhotovení v českém, italském a anglickém jazyce, přičemž všechna tři znění mají stejnou platnost. V případě rozporu ve výkladu platí anglické znění.

Za příslušný orgán České republiky

Za příslušný orgán Itálie

SIMULTÁNNÍ DAŇOVÉ KONTROLY

1. Definice a právní základ

Strany se dohodly, že pro účely tohoto Memoranda se „simultánní daňovou kontrolou“ rozumí kontrola na základě dohody mezi Stranami o souběžném a nezávislém prošetření daňových záležitostí daňového subjektu (daňových subjektů), na nichž mají společný zájem, a to na vlastním území za účelem výměny relevantních informací, které takto získají.

Strany souhlasí, že odhalení informací získaných prostřednictvím simultánních daňových kontrol se řídí ustanoveními Smlouvy a Směrnice.

Strany souhlasí, že jakákoliv výměna informací – spontánní či na žádost – která vyplyne z takové daňové kontroly, bude realizována prostřednictvím příslušných orgánů či pověřených úředníků.

Simultánní daňové kontroly jsou uskutečňovány v rámci pravidelných kontrolních aktivit smluvních států. Každý ze smluvních států nese náklady na realizaci své práce.

2. Cíle

Hlavním účelem simultánní daňové kontroly je určení správné daňové povinnosti daňového subjektu, v případě, kde „*mimo jiné*“:

- se sdílejí nebo účtují náklady a zisk se rozděluje mezi daňové subjekty v různých daňových jurisdikcích nebo obecněji v případech zahrnujících převodní ceny;
- jsou zjištěny metody nebo vzorce chování směřující k vyhnutí se dani nebo daňovému úniku, zahrnující transakce typu podstata versus forma, schémata financování mezi spojenými osobami, cenové manipulace, přidělení nákladů nebo investic umožňujících daňové úlevy;
- existuje podezření na nepřiznaný příjem, praní špinavých peněz, úplatky, protiprávní platby atd.;
- jsou zjištěny transakce s daňovými ráji a schémata zahrnující daňové ráje k vyhýbání se dani a k daňovým únikům;

- nadnárodní obchodní praktiky, složité transakce, otázky daňové kontroly a trendy neplnění zákonných povinností, které se mohou vztahovat na určité odvětví nebo skupinu odvětví;
- ujednání o podílení se na nákladech;
- způsoby přerozdělování zisku ve zvláštních oblastech jako je celosvětové obchodování a používání nových finančních nástrojů.

3. Výběr případů a postup kontroly

Postup výběru bude následující:

1. Příslušný orgán každého státu v souladu se svou příslušnou interní praxí a postupy nezávisle určí případy, které mohou být vhodné pro simultánní daňovou kontrolu.
2. Příslušný orgán každého státu informuje svůj protějšek ve druhém státě o své volbě potenciálních případů k simultánní kontrole za použití níže uvedených výběrových kritérií. Vysvětlí, pokud možno, proč zvolil právě tyto případy a poskytne příslušné podklady společně s dalšími příslušnými informacemi, jakož i svá zákonná omezení, která se vztahují na případy navrhované k simultánní daňové kontrole.
3. Příslušný orgán každého státu rozhodne, zda se chce na simultánní daňové kontrole podílet.
4. Příslušný orgán, který je vyzván k účasti na simultánní kontrole, zváží předložené informace ve spojení s informacemi z vlastních zdrojů a písemně do tří měsíců svému protějšku potvrdí svůj souhlas nebo zamítavé stanovisko k účasti na konkrétní simultánní daňové kontrole, s uvedením dotčeného daňového subjektu (subjektů), daní a zdaňovacích období. Před potvrzením své účasti příslušný orgán vyvine veškeré úsilí k získání jakýchkoliv informací, které považuje za nezbytné k přijetí rozhodnutí, ať podle vnitrostátních předpisů nebo ustanovení Směrnice a článku 26 Smlouvy. Příslušný orgán každého státu písemně určí zástupce, který bude zodpovídat za řízení a koordinaci kontroly. Příslušné orgány si mohou následně vzájemně předložit žádosti o výměnu informací nebo si libovolně poskytnout spontánně informace dle Směrnice a Smlouvy a v souladu s nimi.
5. Určení zástupci českého Generálního finančního ředitelství a italské Agenzia delle Entrate se postarají o praktické stránky simultánní daňové kontroly (časový plán, způsob a období kontroly).

6. Předpokladem a tím i základní podmínkou pro výběr je skutečnost, že jsou prověřována stejná zdaňovací období v obou státech, které mají zájem o simultánní daňovou kontrolu u konkrétního daňového subjektu nebo daňových subjektů.

4. Kritéria pro výběr případu

Strany rozhodly následovně:

Jakýkoliv případ zvolený pro simultánní daňovou kontrolu se bude týkat daňového subjektu nebo daňových subjektů, které vyvíjejí činnost v obou státech, ať již přímo nebo prostřednictvím spojených osob či stálých provozoven nebo zástupců (reprezentací) společnosti. Kritéria zvažovanými pro výběr případu pro uskutečnění simultánní daňové kontroly budou zejména:

1. objem celosvětových transakcí;
2. rozsah transakcí v obou státech;
3. Dostupné informace indikující:
 - a) podezření na daňový únik a/nebo vyhýbání se dani;
 - b) podezření na závažné nedodržování daňových předpisů v obou státech;
 - c) podezření na manipulaci s transferovými cenami k možné újmě obou států;
 - d) podezření na jiné formy mezinárodního agresivního daňového plánování, které v případě úspěšného postupu mohou přinést dodatečný daňový příjem v jednom ze smluvních států;
 - e) podezření na skutečnost, že hospodářské výsledky daňového subjektu nebo spojených daňových subjektů jsou v určitém časovém období podstatně horší, než by bylo možno očekávat, například:
 - ekonomické aktivity neodrážejí odpovídající zisk v porovnání s tržbami, celkovými aktivy, atd.;
 - případy, v nichž daňový subjekt trvale vykazuje ztráty, zejména dlouhodobé ztráty;
 - případy, v nichž daňový subjekt, bez ohledu na ziskovost, platí v příslušném období malé nebo žádné daně;
 - f) existence transakcí s „daňovými ráji“;
 - g) jakákoliv jiná situace, v níž příslušné orgány dospějí k závěru, že taková kontrola je nezbytná k podpoře plnění daňových povinností v mezinárodním měřítku.

5. Personální zajištění

Strany se dohodly následovně:

1. Daňová šetření budou prováděna samostatně v rámci vnitrostátního práva a praxe výhradně příslušnými úředníky daňové správy toho kterého státu za předpokladu aplikace existujících ustanovení o výměně informací. Přítomnost zástupců příslušného orgánu cizího státu lze umožnit z důvodu efektivity kontroly v souladu s ustanoveními článku 6 Memoranda o porozumění.
2. Rozumí se, že pod pojmem „úředníci daňové správy“ jsou v případě Itálie zahrnuti také členové italské „Corpo della Guardia di Finanza“.

Pověření úředníci se mohou navzájem kontaktovat přímou cestou.

6. Plánování kontroly

Strany souhlasí, že před zahájením simultánní daňové kontroly pracovníci daňové správy, v jejichž gesci se případ nachází, zváží se svými protějšky z druhého státu plány kontrol v každém státě, možné problémy, které mohou nastat a cílové termíny. Může být vhodné pořádat koordinační porady mezi oběma státy a pečlivě sledovat postup daňových kontrol.

7. Provádění kontrol

Strany jsou si vědomy, že simultánní daňová kontrola vyžaduje součinnost pracovníků v každém státě, kteří samostatně a nezávisle prošetří daňový subjekt nebo daňové subjekty ve své jurisdikci. Budou se snažit, jak jen to bude možné, synchronizovat své pracovní plány.

8. Přerušování simultánní daňové kontroly

Pokud příslušný orgán jednoho ze států dospěje k závěru, že není dále prospěšné pokračovat v konkrétní simultánní daňové kontrole, může od této kontroly odstoupit na základě vyrozumění zaslání příslušnému orgánu druhého státu o svém odstoupení.

9. Uzavření simultánní daňové kontroly

Strany souhlasí, že simultánní daňová kontrola bude uzavřena za součinnosti a po vzájemném jednání příslušných orgánů obou států. Zbývající otázky v oblasti dvojího zdanění jsou vyhrazeny řešení případů dohodou podle článku 25 Smlouvy.